

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, JULY 17, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 17th day of June, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Mahahena, situate in the village of Midigama in the Weligam korale of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent about 26 acres and 16 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows : on the north by Handirammullekumbura belonging to Eddoris Perera and others ; on the east by Handirammulleduwa belonging to Crown, Pokunedeniya belonging to Mendis de Silva Jayawardana, Mahagoda belonging to Crown ; on the south by Mulanegoda belonging to Crown, Galagawaowita belonging to Liyana Gunawardana Don Bastian, on the west by Galagawaowita belonging to Liyana Gunawardana Don Bastian, Dolehena belonging to Crown, Handirammullehena belonging to Crown—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein :

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 17th day of September, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

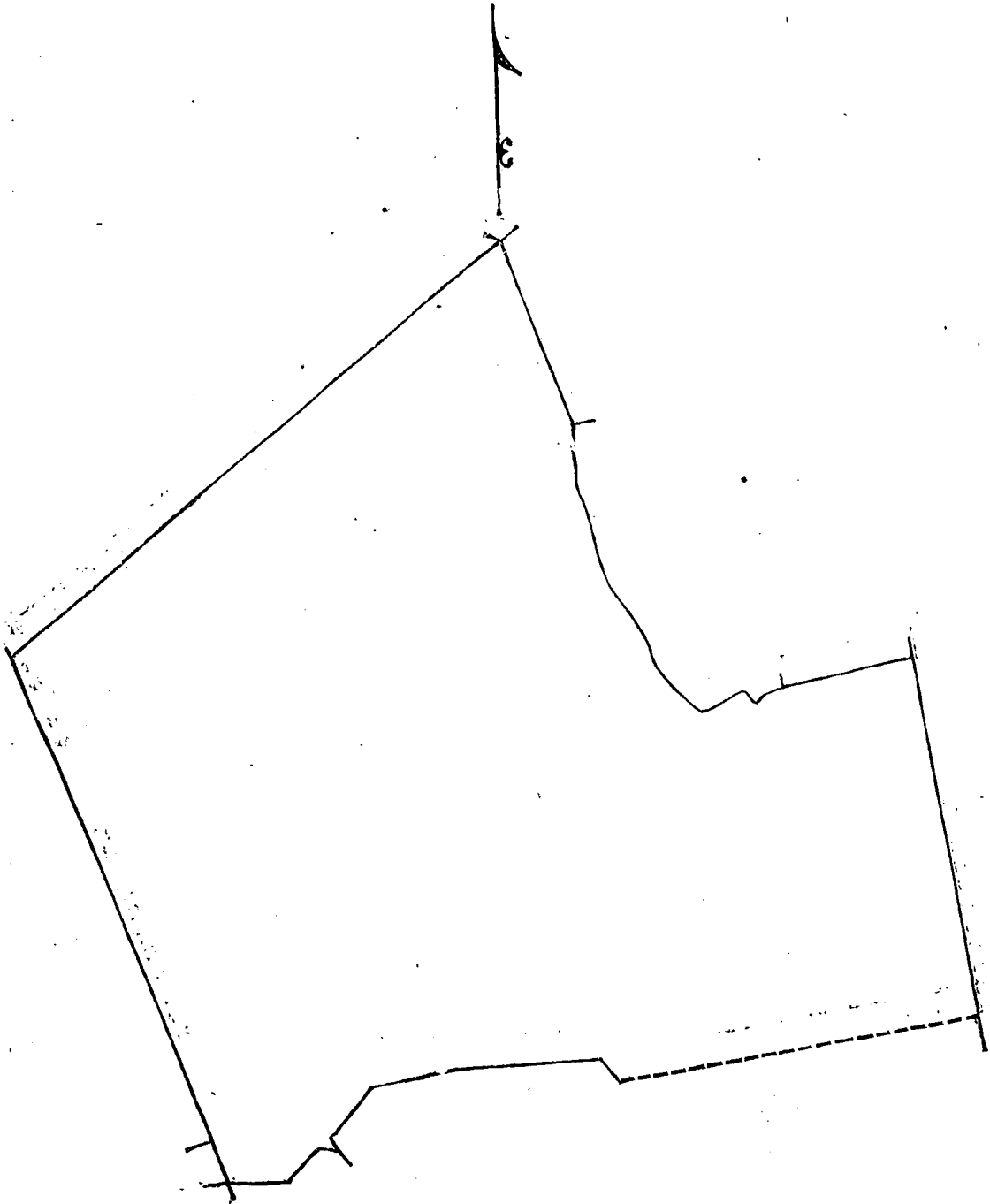
දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැලිගම්කෝරලේ මිදිගම යන ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුතාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 26කුත්, පර්ච්ස් 16ක් පමණ භිම්වාසිය ඇති මහලෝතට මායිම් : උතුරෙන් එදෝරිස් පේරේට පහ තවත් අතට අයිති හදිරම්මුල්ලේ කුණුරුද ; නැගෙනහිරෙන් රජසන්නක හදිරම්මුල්ලේ දුවද, මැන්දිස් ද පිල්ලා ජනවහිතට අයිති පොකුණේ දෙනියද, රජසන්නක මහලෝතට ; දකුණෙන් රජසන්නක මුලනේගොඩද, ලියන ගුණවහිත දෙන් බස්නි යන්ට අයිති ගලගාමා මිව්වද ; බස්නාගුරෙන් ලියන ගුණවහිත දෙන් බස්නියන්ට අයිති ගලගාමා මිව්වද, රජසන්නක දෙලේසන්නද, රජසන්නක හන්දිරම්මුල්ලේ යන්නද යන මෙහි සතරමායිම් තුල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින යම් තැනැත්තෙක් ඇතුළුවාම මෙවන් පටන් ගෙවත් වම් 1898වේ ජූනි මස 17 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලු මාතර මහේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වාසිටින්නට තොරදුගොත් වම් 1897වේ නොමමර එනේ ආඥපණ්ණේ ප්‍රකාරයට පන්කරපු මුලාදුනි ඩානාන්තරය දරණ පෝන් පැන්ර් එව්ස් යන මට වම් 1897වේ නොමමර එනේ ආඥපණ්ණේ ප්‍රකාරයට ලැබීතිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දුන්විම්පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගෙවත් වම් 1898 ක්වු පැස්නාමිබර් මස 17 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එව්ස්, වම් 1897වේ නොමමර එනේ ආඥපණ්ණේ ප්‍රකාරයට ඩානාන්තරය ලත් මුලාදුනියා වමිහ.

இத்தால் யாவரு மதியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஜூன் 17 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தூறை டிஸ்திரிக்டில் வெலிகம் கோறளையைச்சேர்ந்த யிதிகம யென்னும் கிராமத்திலுள்ள மககேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 26 ஏக்கர் 16 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளதும், இத்தோடணத்திற்குக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-எதேரில் பெறேறயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கந்திரம்முள்ளேகும்புர ; கிழக்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கந்திரம்முள்ளேனாவ, மென்திஸ் த சிலவாவுடையது பொருளேதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள மககொட ; தெற்குக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள முலனேகொட, லியனகுனவர்தன தொன் பஸ்தியனுடையது கலகாவாஓவிட ; மேற்குக்கு-லியனகுனவர்தன தொன் பஸ்தியனுடையது கலகாவாஓவிட, அரசாட்சிக்குள்ள தொலேகேன, அரசாட்சிக்குள்ள கந்திரம்முள்ளேகேன. இந்த எல்லைகளுக்குடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்தபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுயிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தூறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற் சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆண்டு-தது முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீ 17 ன் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பி. லுவிஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



3007
6573 & 6574

Surveyor-General's Office,
Colombo, April 28, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,
for Assistant Surveyor-General.